

ناشر: انتشارات سازمان راه آینده، ۷۲ ص.

### (۳) - ایران: احزاب

۱۴۷) - اسناد پلنوم ۱۸ کمیته مرکزی حزب توده ایران / (۱۳۶۴)،

ناشر: انتشارات حزب توده ایران، ۶۹ ص.

۱۴۸) - اسناد سومین کنگره حزب توده ایران / (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات

حزب توده ایران، ۵۴ ص.

۱۴۹) - اسناد مکاتبات مسعود رجوی و من (جلد اول) /

سعید شاهسوندی، هامبورگ (۱۳۷۵)، ناشر: نشر بهار، ۳۵۸ ص.

۱۵۰) - اسناد و پژوهش‌های تاریخ سازمان‌های سوسیالیستی و کمونیستی

در ایران / حمید احمدی، برلین (۱۳۷۳)، ناشر: مؤلف.

۱۵۱) - بود و نبود (نگاهی کوتاه به عملکرد برخی از جریانات سیاسی) /

نام مؤلف ذکر نگردیده، برلین (۱۳۶۱)، ناشر: ندارد، ۶۳ ص.

۱۵۲) - بیانیه انشعاب از سازمان اکثریت همراه با پلتفرم ایدئولوژیک

سیاسی ما / کلن (۱۳۶۷)، ناشر: ندارد، ۵۲ ص.

۱۲۱ ص.

۱۴۱) - نتایج سمینار مانیس (علت مخالفت نیروهای چپ با رژیم خمینی)

/ (۱۳۶۵)، ناشر: ندارد، ۱۱۲ ص.

۱۴۲) - نتایج سمینار ویسبادن درباره بحران چپ ایران / (۱۳۶۴)،

ناشر: جنبش دمکراتیک انقلابی زحمتکشان ایران، ۱۰۵ ص.

۱۴۳) - نصایحی که بحالی نرسید / احمد - علی بابایی، کلن (۱۳۶۴)،

ناشر: مسئل، ۷۲ ص. [ مجموعه‌ای است از نامه‌های علی بابایی به

مسعود رجوی ]

۱۴۴) - نگاهی از درون به جنبش چپ ایران: گفتگو با مهدی خانبaba تهرانی

(جلد اول) / حمید شوکت، زاربروکن (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات بازتاب،

۳۰۸ ص.

۱۴۵) - نگاهی از درون به جنبش چپ ایران: گفتگو با مهدی خانبaba تهرانی

(جلد دوم) / حمید شوکت، زاربروکن (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات بازتاب، ۳۰۹

تا ۶۷۲ ص.

۱۴۶) - وابستگی و انقلاب ضد امپریالیستی / هایدلبرگ (۱۳۶۸)

۱۵۹) - چند مقاله درباره مقاومت / دکتر منوچهر هزارخانی. (۱۳۶۵)، ناشر: انتشارات کتاب طالقانی، ۱۰۶ ص.

۱۶۰) - چهل و پنج سال پیکار خستگی ناپذیر در راه سازماندهی و رهایی دهقانان ایران / (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات حزب توده ایران، ۱۵۰ ص.

۱۶۱) - حزب کمونیست ایران و مسئله شوروی / هایدلبرگ (۱۳۶۲)، ناشر: انتشارات سازمان راه آینده، ۱۴۴ ص.

۱۶۲) - خرده بورژوازی و مجاهدین از دو نگرش: انقلاب دمکراتیک و انقلاب سوسیالیستی / برلین (۱۳۶۳)، ناشر: انتشارات پیکارگر.

۱۶۳) - در نقد سوسیالیسم خرده بورژوازی (اقلیت سچفخا از آغاز تا امروز) / ر. آزنگ. برلین (۱۳۶۴)، ناشر: انتشارات سازمان کارگران انقلابی ایران (راه کارگر)، ۲۰۰ ص.

۱۶۴) - در نقد نظرگاه توده‌ایسم به اصطلاح مدرن / محمود بیگی. (۱۳۷۱)، ناشر: مؤلف، ۱۰۵ ص.

۱۶۵) - دولت و انقلاب به روایت طیف توده‌ای / الف. مهرداد. (۱۳۶۶)، ناشر: سازمان کارگران انقلابی ایران (راه کارگر)، ۱۷۲ ص.

۱۵۳) - پاسخ به یاوه‌های آخوندی و ... / (۱۳۷۰)، ناشر: اتحادیه انجمن‌های دانشجویان مسلمان در خارج کشور (هواداران مجاهدین خلق)، ۱۷۰ ص.

۱۵۴) - پرواز تاریخ‌ساز صلح و آزادی / (۱۳۶۵)، ناشر: سازمان مجاهدین خلق ایران، ۱۲۱۴ ص. | در توجیه رفتار رجوی به عراق [

۱۵۵) - تاریخچه جبهه ملی ایران / ابوالفضل قاسمی. کلن (۱۳۵۷)، ناشر: واحد تبلیغات جبهه ملی ایران در اروپا، ۷۰ ص.

۱۵۶) - تیشه‌ها و ریشه‌ها (شناخت مکانیزم جنایت بختک‌های سیاسی و خائنان بریده از خلق و میهن) / فریدون گیلانی. کلن (۱۳۷۰)، ناشر: ندارد، ۹۵ ص. | در نقد کسانی که از منافقین رویگردان شده‌اند. [

۱۵۷) - جمع بندی یکساله (۱۳۶۰) مقاومت مسلحانه (قسمت‌هایی از گزارش مسئول اول و فرماندهی عالی سیاسی - نظامی سازمان مجاهدین خلق ایران) / مسعود رجوی. (۱۳۶۱)، ناشر: انجمن‌های دانشجویان مسلمان آلمان غربی، ۱۸۷ ص.

۱۵۸) - چرا امپریالیسم و ارتیحاء از حزب توده ایران و حشت دارند؟ / (۱۳۶۳)، ناشر: انتشارات حزب توده ایران، ۹۱ ص.

۱۷۲) - یادهایی از گذشته (بخش دوم): حزب توده در مهاجرت / دکتر فروتن. هایدلبرگ (۱۳۷۲)، ناشر: مؤلف، ۳۳۰ ص.

#### (۴- پناهندگی)

۱۷۳) - آنچه یک پناهنده باید بداند / برلین (۱۳۶۴)، ناشر: کانون پناهندگان سیاسی ایرانی - برلن غربی، ۳۴ ص.

۱۷۴) - اطلاعات لازم برای تقاضاکنندگان و پناهندگان سیاسی در آلمان. فدرال و برلن غربی / (۱۳۶۶)، ناشر: ندارد، ۱۶ ص.

۱۷۵) - راهنمای پناهندگان در آلمان فدرال و برلن غربی / هایدلبرگ (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات سازمان ایرانیان دمکرات در خارج کشور، ۲۴ ص.

۱۷۶) - قانون روند اعطای پناهندگی و اطلاعات لازم برای تقاضاکنندگان پناهندگی سیاسی در آلمان فدرال و برلن غربی / برلین (۱۳۶۴)، ناشر: جامعه دفاع از حقوق بشر در ایران - برلن غربی، ۲۶ ص.

۱۷۷) - قوانین مربوط به اقامت خارجیان در آلمان فدرال و راهنمای پناهندگان / مؤلف: ذکر نگردیده. بن (۱۳۶۱)، ناشر: انتشارات زرتشت، ۱۳۵ ص.

۱۶۶) - فلسفه قائم به ذات، دیالکتیک لاهوتی، هدفداری تخیلی (نقدی پیرامون دیدگاههای بنیادی مجاهدین) / جلیل سعیدی، برمن (۱۳۶۴)، ناشر: ندارد، ۱۵۷ ص.

۱۶۷) - کارنامه یک زندگی (نامه‌ای از رفیق فقید رحیم نامور) / بن (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات سازمان‌های حزب توده ایران در خارج کشور (وابسته به جنبش نوسازی)، ۴۸ ص.

۱۶۸) - کتاب کنگره (اسناد، مباحثات و طرح‌های پیشنهادی در نخستین کنگره سازمان فدائیان خلق ایران - اکثریت) / (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات سازمان فدائیان خلق ایران - اکثریت، ۲۶۰ ص.

۱۶۹) - کوشش در راه ایجاد جبهه دمکراتیک چپ و انقلابی ایران / (۱۳۶۴)، ناشر: جنبش دمکراتیک انقلابی زحمتکشان ایران.

۱۷۰) - نقش باند رهبری طلب در بی اعتمادی توده‌ها نسبت به جنبش فدائی / بهروز حقی. کلن (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات آذربایجان، ۸۸ ص.

۱۷۱) - یادهایی از گذشته (بخش یکم): حزب توده در صحنه ایران / دکتر فروتن. هایدلبرگ (۱۳۷۱)، ناشر: ندارد، ۲۵۴ ص.

کامبخش. کلن (۱۳۶۹)، ناشر: بخشی از هواداران حزب کمونیست ایران،  
۳۴۲ ص.

## (۶ - جهان)

۱۸۴) - انحطاط انقلاب روسیه شورائی / آگوستین سوشی. مترجم: ذکر  
نگردیده. فرانکفورت (۱۳۶۱)، ناشر: انتشارات انسان آزاد، ۴۵ ص.

۱۸۵) - بیست پرسش درباره راه رشد غیر سرمایه داری / حمید احمدی  
(انور). برلین (۱۳۶۳)، ناشر: ندارد، ۱۰۴ ص.

۱۸۶) - دموکراسی راهی بسوی صلح و ثبات سیاسی پایدار در افغانستان /  
دکتر محمد رسول رحیم. بن (۱۳۷۱).

۱۸۷) - زمینه های گذار به نظام تک حزبی در روسیه - شوروی / حمید  
شوکت. زاربروکن (۱۳۶۳)، ناشر: انتشارات بازتاب، ۱۸۸ ص.

۱۸۸) - زمان تغییر سرنوشت خلق فلسطین فرا رسیده است (مجموعه  
اصحابه از عرفات و ابوایاذ با مجله های اشپیگل و اشتون) / ترجمه: حسین  
زعفرانزاده. دوسلدورف (۱۳۷۱)، ناشر: مترجم، ۶۲ ص.

۱۷۸) - قوانین مریوط به پناهندگی در آلمان / مؤلف ذکر نگردیده. برلین  
(۱۳۶۵)، ناشر: کانون حمایت از پناهندگان سیاسی ایرانی، ۹۴ ص.

## (۵ - جنبش کارگری)

۱۷۹) - اعتصاب کارگران فولاد آلمان، بهمنی که رهانش / جلیل محمودی.  
هانور (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات انجمن کارگران پناهندگ و مهاجر ایرانی،  
۴۴ ص.

۱۸۰) - پیدایش و رشد جنبش کارگری و کمونیستی در ایران / عبدالحسین  
آگاهی. برلین (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات حزب توده ایران، ۴۵ ص.

۱۸۱) - جنبش کارگری و دمکراسی شورایی / مترجم ذکر نگردیده.  
(۱۳۵۸)، ناشر: دفترهای شوریک، ۴۸ ص. [ شامل ۱۱ مقاله از نویسنندگان  
 مختلف جهان ]

۱۸۲) - صفحاتی چند از جنبش کارگری و دمکراسی ایران در دوران اول  
سلطنت رضا شاه (۱۹۲۲ - ۱۹۳۳) / اردشیر آوانسیان. (۱۳۵۸)،  
ناشر: انتشارات حزب توده ایران، ۱۴۰ ص.

۱۸۳) - نظری به جنبش کارگری و کمونیستی در ایران / عبدالصمد

۱۸۹) - سالهای گم شده (از انقلاب اکتبر تا مرگ لنین) / حمید شوکت، زاربروکن (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات بازتاب، ۱۹۰ ص.

## علوم عملی

۱۹۰) - شوراهما و انقلاب در روسیه / ر. فراهانی، برلین (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات سازمان کارگران انقلابی ایران (راه کارگر)، ۱۲۷ ص.

۱۹۱) - فیلیپین جزایری متلاطم در اقیانوس آرام / تألیف و ترجمه: یاشار، کلن (۱۳۶۹)، ناشر: نشر معلم، ۱۷۳ ص.

۱۹۲) - مبارزات طبقاتی در فرانسه / کارل مارکس، مترجم: ذکر نگردیده، ماینس (۱۳۵۹)، ناشر: سازمان سوسیالیست‌های ایران، ۶۸ ص.

## الف: کلیات

۱۹۴) - تکنولوژی زن، سلاح جدید اجتماعی، بربریت علمی / ترجمه و تأليف: ی. بهرام، زاربروکن (۱۳۶۹)، ناشر: انتشارات نوید، ۶۱ ص.

## ب: پزشکی

۱۹۵) - بهداشت و درمان در جمهوری ملاها / دکترا. فروغ. کلن (۱۳۶۳)، ناشر: ندارد، ۹۹ ص.

۱۹۶) - طب غربی و پزشکی سنتی در جهان سوم / دکتر شاپور مشعوف، دوسلدورف (۱۳۷۱)، ناشر: مؤلف، ۵۰ ص.

## ج: روان‌شناسی

۱۹۷) - جنگ از دیدگاه روان‌شناسی / زیگموند فروید، بامقدمه:

آلبرت اینشتین. ترجمه: خسرو ناقد. زاربروکن (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات نوید، ۴۰ ص.

۱۹۸) - خودکاوی / اریک فروم. ترجمه: م. راه رخshan. زاربروکن (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات نوید، ۴۷ ص.

## هنر

۱۹۹) - روان‌شناسی شکنجه / گوستاو کلیر. ترجمه: رحمان تقی‌پور. ماينس (۱۳۶۹)، ناشر: انتشارات بنیاد حافظ، ۹۸ ص.

۲۰۰) - وسوس در افسردگی روانی (فارسی - آلمانی) / دکتر عبدالرضا مجدری. کونیگزدورف (۱۳۷۳)، ناشر: کتاب سهراب، ۱۹۰ ص.

### الف: کلیات

۲۰۱) - آثار ایران در مصر / سید محمد باقر نجفی. کلن (۱۳۶۷)، ناشر: آکادمی علوم اسلامی کلن، ۶۷۵ + ۶۹ ص.

۲۰۲) - بیش از دو هزار سال تمدن ایران زمین / پدیدآورنده ذکر نگردیده. دوسلدورف (۱۳۷۱)، ناشر: نشر هنر بهمن.  
[ شامل ۱۲ تصویر از سنگ‌کنده‌های تخت جمشید ]

### ب: تئاتر

۲۰۳) - دوران طلایی تیاتر / کنست مک گوئن، ویلیام ملتز. ترجمه: ف. مجید [ مجید فلاح‌زاده ]. کلن (۱۳۶۹)، ناشر: ندارد، ۳۷۷ ص.

کوردس فورت. پیشگفتار فارسی: مصطفی ارکی. هیلدرس هایم (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات کارگاه فرهنگ بین الملل، ۱۴۱ + ۷ ص.

۲۰۹) - طراحی اعلان / مرتضی ممیز. برگیش گلادباخ (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات ویلهلم، ۱۶۶ ص.

۲۱۰) - قفس شرقی (تلخ نگاری‌های خاور) / طراح: خاور. پیشگفتار: اسماعیل خوئی. زاربروکن (۱۳۶۹)، ناشر: انتشارات نوید، ۲۰۰ ص.

۲۱۱) - گریه می‌آید مرا / هوشنگ احمدی پوردوانی. دوسلدورف (۱۳۷۱)، ناشر: مؤلف، ۱۵ + ۷۰ + ۱۶ ص.

## و: موسیقی

۲۱۲) - آشنا (گزیده‌ای از آهنگهای معروف ایرانی) قسمت اول [ شامل ۸ آهنگ ] / تهیه و تنظیم: حمید نجفی. هامبورگ (۱۳۷۰)، ناشر: مؤلف، ۴۲ ص.

۲۱۳) - آشنا (گزیده‌ای از آهنگهای معروف ایرانی) قسمت دوم [ شامل ۹ آهنگ ] / تهیه و تنظیم: حمید نجفی. هامبورگ (۱۳۷۰)، ناشر: مؤلف، ۴۲ ص.

## ج: سینما

۲۰۴) - نمایش و نمایشنامه نویسی در اتحاد شوروی / جمعی از نویسندهای اتحاد شوروی. ترجمه: ف. مجید [ مجید فلاح‌زاده ]. کلن (۱۳۶۹)، ناشر: ندارد، ۹۷ ص.

۲۰۵) - ده سال سینمای آزاد ایران (۱۳۴۸ - ۱۳۵۸) / بصیر نصیبی. زاربروکن (۱۳۷۳)، ناشر: سینما آزاد.

۲۰۶) - سراب سینمای اسلامی ایران / رضا علامه‌زاده. (۱۳۷۰)، ناشران: انتشارات نوید (زاربروکن)، نشر برداشت ۷ (هلند - اترخت)، ۲۴۰ ص.

## د: عکس

۲۰۷) - دیداری از ایران / پدیدآورنده ذکر نگردیده. دوسلدورف (۱۳۶۹)، ناشر: نشر هنر بهمن، ۶۸ ص.

[ شامل ۳۲ عکس از مناظر و نقاط دیدنی ایران ]

## ه: طراحی

۲۰۸) - تغییرات ساده فکری / علیرضا گران‌نظر، پیشگفتار آلمانی: دوریس

۲۱۴) - آهنگ‌های محلی و متنوع ایران، جلد اول (مجموعه ۱۲ آهنگ) / تهیه و تنظیم: حمید نجفی. هامبورگ (۱۳۶۸)، ناشر: مؤلف، ۴۲ ص.

۲۱۵) - مجموعه ۱۶ نت موسیقی ایران / به سعی و اهتمام: نصرت الله حدادی. (۱۳۶۴)، ناشر: ندارد، ۲۷ ص.

۲۱۶) - کاوشی در قلمرو موسیقی ایران / پرویز منصوری. کلن (۱۳۶۲)، ناشر: کانون هنر و فرهنگ، ۷۷ ص.

### ز: طباخی

۲۱۷) - پخت و پز ایرانی (فارسی - آلمانی) / علی حقیقی. هامبورگ (۱۳۶۹)، ناشر: مؤلف، ۲۹ + ۶۱ ص.

### ح: فرش

۲۱۸) - جام جهان آرای فرش / دکتر حسین فاخر. بن (۱۳۶۱)، ناشر: مؤلف، ۲۰ ص.

۲۱۹) - آیا سرنوشت زن را ساختمان بدئی او تعیین می‌کند؟ / اولین رید. ترجمه: رها دانش. زاربروکن (۱۳۶۵)، ناشر: انتشارات نوید، ۳۱ ص.

۲۲۰) - جستار [چند مقاله در مسائل زنان] / تهیه‌کننده ذکر نگردیده. زاربروکن (۱۳۶۹)، ناشر: مؤلف، ۲۴ ص.

۲۲۱) - درباره ستم کشیدگی زن در ایران (بانضمام ترجمه مقاله: «زن و خانواده، یک بررسی تاریخی») / هانور (۱۳۶۳)، ناشر: تشكل مستقل دمکراتیک زنان ایرانی در اروپا، ۶۳ ص.

۲۲۲) - رزالوکزامبورگ، آزادی زنان و فلسفه انقلاب مارکس / رایا دونایسکایا. ترجمه: منش. هانور (۱۳۶۳)، ناشر: تشكل مستقل دمکراتیک

## مسائل زنان

### الف: کلیات

۲۱۹)

Zarbrouk (۱۳۶۵), ناشر: نوید، ۳۱ ص.

۲۲۰)

Zarbrouk (۱۳۶۹), ناشر: مؤلف، ۲۴ ص.

۲۲۱)

Hanor (۱۳۶۳), ناشر: دمکراتیک زنان ایرانی در اروپا، ۶۳ ص.

۲۲۲)

Hanor (۱۳۶۳), ناشر: تشكل مستقل دمکراتیک

۲۳۳) - گرفتار تارهای پیشداوری (نقدی بر کتاب: بدون دخترم هرگز و چهره زن ایرانی) / نسرین بصیری، هیلدس هایم (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات کارگاه فرهنگ بین‌الملل، ۱۵۰ ص.

۲۳۴) - نقدی بر کتاب بدون دخترم هرگز / حبیب پرزین، کلن (۱۳۶۹)، ناشر: مؤلف، ۱۸ ص.

## مردم‌شناسی

۲۳۵) - بررسی‌های تاریخی و مذهبی آئین نوروزی / رحیم عزیزی، (۱۳۶۶)، ناشران: انتشارات مهر (کلن)، انتشارات نوید (زاربروکن)، ۱۴۷ ص.

۲۳۶) - ریشه‌های تاریخی امثال و حکم / مهدی پرتوفی آملی، بکوشش: خسرو ناقد، ماینس (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات ایران معاصر، ۳۲۲ ص.

۲۳۷) - سوگواری و مراسم آن در ایران / بیژن غیبی، بیلفلد (۱۳۷۵)، ناشر: انتشارات نمودار، ۴۲ ص.

۲۳۸) - غربت در فرهنگ ایران زمین / محمد باقر نجفی، کلن (۱۳۶۸)، ناشر: مؤلف، ۳۴ ص.

\*

## زبان

### الف: زبان آموز

۲۳۹) - آلمانی چرانه؟: برنامه تدریس زبان آلمانی از رادیو (۱) / هراد مزه.

ترجمه: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله،  
(برنامه فارسی)، ۱۵۱ ص.

۲۴۰) - آلمانی چرانه؟: برنامه تدریس زبان آلمانی از رادیو (۲) / هراد مزه.

ترجمه: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله،  
(برنامه فارسی)، ۱۷۶ ص.

۲۴۱) - آموزش زبان آلمانی - فارسی (برای علاقمندان فراگیری هر دو

زبان) / بااهتمام: مصطفی ارکی. هیلدس هایم، (۱۳۶۸)، ناشر: کارگاه فرهنگ  
بینالملل، ۱۴ + ۱۰۰ ص.

- دویچه وله (برنامه فارسی)، ۱۰۷ ص.
- ۲۴۸) - خانواده بُمان (۲) / مؤلفین: رودلف شنايدر، ارنست برنس، برنند نوالد. ترجمه: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۵۸)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله (برنامه فارسی)، ۱۴۵ ص.
- ۲۴۹) - خانواده بُمان (۳) / مؤلفین: رودلف شنايدر، ارنست برنس، برنند نوالد. ترجمه: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۵۹)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله (برنامه فارسی).
- ۲۵۰) - خانواده بُمان (۴) / مؤلفین: رودلف شنايدر، ارنست برنس، برنند نوالد. ترجمه: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۶۰)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله (برنامه فارسی).
- ۲۵۱) - فارسی اول دستان / کلن، (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات مهر، ۱۰۳ ص.
- ۲۵۲) - فارسی دوم دستان / کلن، (۱۳۶۷)، ناشر: انتشارات مهر، ۱۰۳ ص.
- ۲۵۳) - فارسی زبان ایران (برای مبتدیان خارج از کشور که به مدارس ایران دسترسی ندارند) / بکوشش: علی حقیقی هامبورگ، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات رنگین کمان، ۱۲۴ + ۸ ص.

- ۲۴۲) - الفبای نوین فارسی / چنگیز خدادادی. کلن، (۱۳۷۱)، ناشر: نشر ارس، ۲۲ ص.
- ۲۴۳) - به زبان آلمانی: تدریس رادیویی زبان آلمانی (۱) / رودلف شنايدر. متن فارسی: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۶۲)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله (برنامه فارسی)، ۱۲۶ ص.
- ۲۴۴) - به زبان آلمانی: تدریس رادیویی زبان آلمانی (۲) / رودلف شنايدر. متن فارسی: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۶۳)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله (برنامه فارسی)، ۱۵۲ ص.
- ۲۴۵) - به زبان آلمانی: تدریس رادیویی زبان آلمانی (۳) / رودلف شنايدر. متن فارسی: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۶۴)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله (برنامه فارسی)، ۱۲۹ ص.
- ۲۴۶) - به زبان آلمانی: تدریس رادیویی زبان آلمانی (۴) / رودلف شنايدر. متن فارسی: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۶۵)، ناشر: انتشارات رادیو دویچه وله (برنامه فارسی)، ۱۲۰ ص.
- ۲۴۷) - خانواده بُمان (۱) / مؤلفین: رودلف شنايدر، ارنست برنس، برنند نوالد. ترجمه: دکتر فرامرز سروری. کلن، (۱۳۵۷)، ناشر: انتشارات رادیو

۲۶۰) - زبان فارسی (جلد سوم) / دکتر میر حمید مدنی. ایرمان اشتات، (۱۳۷۱)، ناشر: بوخ مایر، ۳۸۶ + ۶ ص.

۲۶۱) - گرامر آلمانی (تشریح شده به دری - فارسی) / محمد عارف. ووپرتال (۱۳۶۹)، ناشر: مؤلف، ۱۳۶ ص.

## ج : فرهنگ لغت

۲۶۲) - فرهنگ اصطلاحات فارسی به آلمانی / شاپور ریپورت. پیشگفتار: دکتر ابرهارد. کلن، (۱۳۷۳)، ناشر: ندارد، ۲۵۴ ص.

۲۶۳) - فرهنگ حقوقی (آلمانی به فارسی) / سید احمد قرشی. هانور، (۱۳۶۲)، ناشر: انتشارات قرشی، ۴۵ ص.

۲۶۴) - فرهنگ کوچک قرشی (آلمانی - فارسی، فارسی - آلمانی) / سید احمد قرشی. هانور، (۱۳۶۲)، ناشر: ندارد، ۲۰۸ ص.

۲۶۵) - فرهنگ گیاه‌شناسی (آلمانی - فارسی، فارسی - آلمانی) / سید احمد قرشی. هانور، (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات قرشی، ۷۱ + ۱۱۹ ص.

۲۶۶) - فرهنگ لغت جامع (آلمانی - فارسی) / حسین توکلی، آخن،

۲۵۴) - فارسی نو آموزان (۱) / بکرشن: کامبیز سپاه انگلیز. کلن، (۱۳۶۹)، ناشر: چاپخانه مرتضوی، ۸۶ ص.

۲۵۵) - معرفی الفبای نوین فارسی (فارسی اول دبستان، جلد ۱) / چنگیز خدادادی. کلن، (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات ارس، ۷۶ ص.

۲۵۶) - معرفی الفبای نوین فارسی (فارسی اول دبستان، جلد ۲) / چنگیز خدادادی. کلن، (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات ارس، ۹۹ ص.

۲۵۷) - معرفی الفبای نوین فارسی (کتاب آموزگار: روش تدریس کتاب فارسی اول دبستان، جلد ۱ و ۲) / چنگیز خدادادی. کلن (۱۳۷۱)، ناشر: نشر ارس، ۴۳ ص.

## ب : دستور زبان

۲۵۸) - زبان فارسی (جلد اول) / دکتر میر حمید مدنی. ایرمان اشتات، (۱۳۷۰)، ناشر: بوخ مایر، ۲۹۷ ص.

۲۵۹) - زبان فارسی (جلد دوم) / دکتر میر حمید مدنی. ایرمان اشتات، (۱۳۷۱)، ناشر: بوخ مایر، ۳۷۷ + ۵ ص.

(۱۳۶۷)، ناشر: مؤلف، ۶۰۶ ص.

۲۶۷) - فرهنگ نوشیروان (واژه‌نامه تازی - پارسی) / دکتر نوشیروان دادگر.  
کلن، (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات مهر، ۳۵۰ ص.

۲۶۸) - واژه‌نامه اقتصادی (آلمانی - فارسی) / سید احمد قرشی. هانور،  
(۱۳۶۷)، ناشر: انتشارات قرشی، ۳۶ ص.

## ادبیات

### الف: ادبیات ایران

#### (۱ - نقد و بررسی)

۲۶۹) - ادبیات ایران / یوگنی ادواردویچ برتلس. ترجمه: سیروس ایزدی.  
برلین، (۱۳۷۱)، ناشر: انجمن فرهنگی دهخدا، ۱۱۲ ص.

۲۷۰) - اندیشه‌های میرزا آقاخان کرمانی / فریدون آدمیت. زاربروکن،  
(۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات نوید، ۳۰۳ ص.

۲۷۱) - بیاد حافظ (فارسی - آلمانی) / ذبیح‌الله صفا، ناصر کنعانی، وُل  
بروکن، زاربروکن، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات نوید، ۴۷ + ۲۸ ص.

۲۷۲) - تصویرهایی در روشنایی / اشکان آویشن. زاربروکن، (۱۳۶۹)،  
ناشر: انتشارات نوید، ۹۵ ص.

۲۸۰) - کنگره بزرگداشت شاهنامه فردوسی به انگیزه گذشت هزار سال از سرایش آن (شهریور ۱۳۶۹ در دانشگاه کلن) / تهیه کننده: بنیاد فرهنگی محوی در ژنو. کلن، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات مهر، ۱۴۲ ص (با همکاری: بنیاد فرهنگی محوی در سویس).\*

۲۸۱) - گلچینی از کلیات شمس و شرح چند غزل / احمد مبارکی. هامبورگ، (۱۳۷۰)، ناشر: ندارد، ۲۳۰ ص.

۲۸۲) - ماجراهای فرو شد جهان، گشت و گذاری در بازار کتاب / باقر شاد [مهدی استعدادی شاد]. زاربروکن، (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۴۹ ص.

۲۸۳) - مجموعه‌ای درباره‌ی آوارگی (ادبیات تبعید) / گردآورنده ذکر نگردیده. هانور، (۱۳۶۷)، ناشر: ندارد، ۱۳۶ ص.

۲۸۴) - موسیقی در شعر سپید پارسی / محمود فلکی. زاربروکن، (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۷۰ ص.

۲۸۵) - میخانه شیراز (بررسی شعر حافظ) / فرهاد خرمی. زاربروکن، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات نوید، ۲۷۱ ص.

۲۸۶) - نبرد اسپهبدان سخن (مبازه بیش از هزار ساله سخنوران ایرانی در

۲۷۳) - جستار، گفتار و افکار (نکته‌هایی درباره ادبیات و سیاست) / باقر شاد [مهدی استعدادی شاد]. هانور، (۱۳۶۹)، ناشر: مؤلف، ۷۸ ص.

۲۷۴) - در سپیده‌دم سمنگان / اشکان آویشن. زاربروکن، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات نوید، ۲۰۰ ص.

۲۷۵) - رئالیسم هنر و ادبیات (پاره‌ای از نویسنده‌گان در گشت‌ها و گفتگوهای خارج از کشور) / عباس منصوران. هانور، (۱۳۷۰)، ناشر: نشر مؤلف، اندیشه، ۵۴ ص.

۲۷۶) - رنگ در دیوان حافظ / حسین آھی. بن، (۱۳۶۷)، ناشر: مؤلف، ۵۰ ص.

۲۷۷) - زبان و دگردادی / اشکان آویشن. زاربروکن، (۱۳۶۹)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۷۱ ص.

۲۷۸) - سهراب سپهری، شاعر و نقاش آب و خرد و روشنایی / چکاوک. (۱۳۷۳)، ناشر: ندارد، ۶۸ ص.

۲۷۹) - عناصر شعر / میرزا آقا عسگری (مانی). زاربروکن، (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات نوید، ۸۲ ص.

برابر اهریمنان تازی) / رضا - ایرانی. (۱۳۶۳)، ناشر: ندارد، ۲۳۲ ص.

۲۸۷) - نقش زن ایرانی در ادب فارسی (فارسی - آلمانی) / شهناز اعلامی،  
زاربروکن، (۱۳۷۲)، ناشر: انتشارات نوید، ۴۲ + ۶۰ ص.

۲۸۸) - نقص نگاه (برداشتی از کتاب «نگاهی از درون به جنبش چپ  
ایران») / هادی بلوری. فرانکفورت، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات سایه، ۴۵ ص.

۲۸۹) - نوعی از نقد بر نوعی از شعر / سعید یوسف. زاربروکن، (۱۳۶۵)،  
ناشر: انتشارات نوید، ۱۸۶ ص.

۲۹۰) - یادی از فرخی یزدی / حمید رضا رحیمی. فرانکفورت، (۱۳۷۰)،  
ناشر: انتشارات گستره، ۱۶۰ ص.

## (۲) - مقالات و نوشته‌های پراکنده)

۲۹۱) - آتش سیز / ترجمه و نگارش: هوشنگ احمدی  
پوردوانی. دوسلدورف، (۱۳۷۰)، ناشر: مؤلف، ۹۱ ص.

۲۹۲) - پنج مقاله / احمد کسری (بانضمام: زندگینامه احمد کسری / از  
پیرام چوبینه). کلن، (۱۳۷۲)، ناشر: انتشارات مهر، ۳۶۴ ص.

۲۹۳) - حق زندگی / علی اصغر حاج سید جوادی. کلن، (۱۳۶۷)،  
ناشر: ندارد، ۴۷ ص.

۲۹۴) - خردۀ مقالات (جزوه «۱») / بیژن غبیبی. بیلفلد، (۱۳۷۲)،  
ناشر: انتشارات نمودار، ۵۰ ص.

۲۹۵) - خردۀ مقالات (جزوه «۳») / بیژن غبیبی. بیلفلد، (۱۳۷۴)،  
ناشر: انتشارات نمودار، صفحات ۱۰۲ تا ۲۳۳ ص.

۲۹۶) - راهنمای ایرانیان در آلمان فدرال (۲) / فرانکفورت، (۱۳۶۹)،  
ناشر: انتشارات دفتر بازرگانی صرافیان و پارس ویدئو، ۲۳۶ ص.

۲۹۷) - گزیده‌ای از آثار احسان طبری / برلین، (۱۳۷۳)، ناشر: انتشارات  
حزب تude ایران، ۱۳۸ ص.

۲۹۸) - مفاهیم در بستر زمان / اشکان آویشن. زاربروکن، (۱۳۷۰)،  
ناشر: انتشارات نوید، ۱۷۵ ص.

۲۹۹) - مکتوبات / میرزا فتحعلی آخرنژاده، مقدمه و تصحیح: م. صبحدم.  
دوسلدورف، (۱۳۶۴)، ناشر: انتشارات مردم امروز، ۴۵ + ۲۲۸ ص.

- ناشر: انتشارات سنبله، ۲۸ ص.
- ۳۰۷) - یادمانده‌ها و یادداشت‌های پراکنده ایرج اسکندری / ایرج اسکندری. دوسلدورف، (۱۳۶۵)، ناشر: انتشارات مرد امروز، ۳۴۸ ص.
- ۳۰۸) - یک قطره آب بود از رودی / علی اصغر حاج سید جوادی. برلین، (۱۳۶۴)، ناشر: انتشارات بازتاب، ۲۳۰ ص.
- (۳) فکاهی و طنز
- ۳۰۹) - آقا مهدی، بچه جوادیه / الف. کاشفیان. کلن، (۱۳۷۲)، ناشر: مؤلف، ۶۵ ص.
- ۳۱۰) - حکایات و اندرزهای شیرین ملانصرالدین / گردآورنده: جعفر مهرگانی. کلن، (۱۳۶۳)، ناشر: انتشارات مهر، ۱۲۷ ص.
- ۳۱۱) - معراج نامه / حکیم علی بن الدیلاق [ذیبح بهروز]. دوسلدورف، (۱۳۶۴)، ناشر: انتشارات مهر، ۱۲۷ ص.
- ۳۱۲) - موش و گربه (تصور) / عبید زاکانی. بکوشش: جعفر مهرگانی. کلن، (۱۳۶۲)، ناشر: انتشارات مهر، ۳۶ ص.

- ۳۰۰) - مکتوب شاهزاده کمال الدوله به شاهزاده جلال الدوله (سه مکتوب) / میرزا آقاخان کرمانی. مقدمه و تصحیح: بهرام چوبینه. دوسلدورف، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات مرد امروز، ۲۷۲ ص.
- ۳۰۱) - نامه‌های تبعید میرزا آقاخان / بکوشش: هماناطق و محمد فیروز. بن، (۱۳۶۵)، ناشر: انتشارات حافظ، ۲۰ ص.
- ۳۰۲) - واپسین نامه‌ها، اسناد خونین (۱) / گردآورنده: آرش. فرانکفورت، (۱۳۶۶)، ناشر: شفایق، ۹۵ ص.
- ۳۰۳) - وطن (مجموعه نوشهای پراکنده) / هوشنگ احمدی پوردوانی. دوسلدورف، (۱۳۷۱)، ناشر: مؤلف، ۱۵۱ ص.
- ۳۰۴) - یادبود نامه صادق هدایت (بمناسبت هشتادمین سال تولد او) / بکوشش: حسن طاهباز. کلن، (۱۳۶۱)، ناشر: انتشارات بیدار، ۲۵۲ ص.
- ۳۰۵) - یادنامه دکتر غلامحسین ساعدی (به مناسبت شصتمین زاد روز نویسنده بزرگ ایران) تهیه کننده ذکر نگردیده. / هامبورگ، (۱۳۷۴)، ناشر: انتشارات سنبله، ۶۵ ص.
- ۳۰۶) - یادنامه سعید سلطانپور / پرویز خضرائی. هامبورگ، (۱۳۷۵)،

(۳۱۸) - سفینه‌ای از غزل زنان (شامل یکصد غزل از ۴۷ شاعره پارسی‌گوی) / با هتمام: معین الدین محربی. کلن، (۱۳۶۸)، ناشر: نشر رویش، ۸۶ ص.

(۳۱۹) - مجموعه شعر زنان / گردآورنده: پروین. هانور، (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات رویش، ۸۰ ص.

## (۶- شعر معاصر)

(۳۲۰) - آب در شولا / رشید [شهرورز رشید] [برلین، (۱۳۶۳)، ناشر: ندارد، ۱۰۲ ص.]

(۳۲۱) - آواز بومیان زمین / روزبهان. کلن، (۱۳۶۸)، ناشر: نشر کانون هنری فرهنگی (خاک)، ۸۲ ص.

(۳۲۲) - آوازهای پاییزی و هفت ترانه آواره / ناصر نجفی. کلن، (۱۳۶۸)، ناشر: مؤلف، ۹۹ ص.

(۳۲۳) - از پشت پنجهه تبعید / پرویز خضرائی. هامبورگ، (۱۳۷۲)، ناشر: سنبله، ۱۲۸ ص.

## (۴- شعر کهن)

(۳۱۳) - رباعیات خیام (فارسی - آلمانی) / با مقدمه: خسرو نافد. (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات ادیسیون اورینیت، ۱۵۵ ص.

(۳۱۴) - مهستی گنجه‌ای بزرگترین شاعره رباعی سرا / معین الدین محربی. (۱۳۷۳)، ناشران: نشر رویش (کلن)، نشر باران (سوئد - استکهلم) ۳۹۸ ص.

## (۵- مجموعه‌های شعری)

(۳۱۵) - آینه شعر فارسی، نمونه‌های شیوا و مشهور از دیرباز تا امروز (جلد اول) / با هتمام: حسین آمی. بن، (۱۳۶۸)، ناشر: مؤلف، ۱۰۹ ص.

(۳۱۶) - از بهاران تا بهاران (مجموعه اشعار): نگاهی به آینه شعر انقلابی کشورمان ۱۳۶۴ - ۱۳۶۴ / تنظیم و جمع آوری: اعضا و هواداران حزب توده. کیل، (۱۳۶۴)، ناشر: اعضاء و هواداران حزب توده ایران، شهر کیل، ۶۴ ص.

(۳۱۷) - تندر (برگزیده شعرهای شاعران معاصر ۱۳۵۷ - ۱۳۶۰) / تهیه و تنظیم: م. ش [محمد علی شکیبایی] ایسن، (۱۳۶۱)، ناشر: تهیه کننده، ۴۲ ص.

- ناشر: انتشارات سرو، ۱۳۸ ص.
- ۳۳۲) - ایران برای کودکان (جغرافیای منظوم) / شهناز اعلامی. برلین (۱۳۶۷)، ناشر: ندارد، ۲۲ ص.
- ۳۳۳) - با خشم پر تلاطم نهنگان / کاظم مصطفوی. (۱۳۶۴)، ناشر: کتاب طالقانی، ۱۱۸ ص.
- ۳۳۴) - باد بادکها / شهرورزشید. زاربروکن (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات نوید، ۵۳ ص.
- ۳۳۵) - باران آرزو / احمد سرابی. (۱۳۶۹)، ناشر: ندارد، ۸۷ ص.
- ۳۳۶) - بازخمهای جوانت / ناصر نجفی. کلن (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات جرس، ۸۱ ص.
- ۳۳۷) - بامدادان سیاه / م. نورآموز [احمد رحیمی] کلن (۱۳۶۷)، ناشر: ندارد، ۹۶ ص.
- ۳۳۸) - برای لبخندهای تندر / ی. ک. شالی. (۱۳۶۷)، ناشر: مؤلف، ۵۹ ص.

- ۳۲۴) - از تیر بارانگاهها / پرویز خضرائی. هامبورگ، (۱۳۷۲)، ناشر: انتشارات سنبله، ۲۳۶ ص.
- ۳۲۵) - از دور دست تبعید / حمیدرضا رحیمی. هامبورگ، (۱۳۶۶)، ناشر: کانون دوستداران هنر، ۱۴۵ ص.
- ۳۲۶) - از دور دست‌ها / امید. (۱۳۶۶)، ناشر: ندارد، ۱۰۳ ص.
- ۳۲۷) - از سرزمین تلخ / میرزا آقا عسگری (مانی)، بوخوم، ناشر: ندارد، ۱۴۰ ص.
- ۳۲۸) - از ظلمت تا ظلمت / فرحتاز عمادی. هانور (۱۳۶۸)، ناشر: ندارد، ۳۱ ص.
- ۳۲۹) - از عادت غریب زیستن / حسین شرنگ. زاربروکن (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۶۳ ص.
- ۳۳۰) - از فراز و فرود جان و جهان / اسماعیل خوئی. فرانکفورت (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات گسترده، ۱۳۸ ص.
- ۳۳۱) - انسان آرزویی بر نیامده / محمود فلکی. (۱۳۶۶)،

(۳۴۹) - بر شاوش / رحمان رحیمی. کلن (۱۳۷۱)، ناشر: سراینده، ۱۹۵ ص.

(۳۴۰) - برگزیده اشعاری از دکتر مهدی حمیدی / گردآورنده: احمد کاجی.  
هايدلبرگ (۱۳۶۶)، ناشر: ندارد، ۸۴ ص.

(۳۴۱) - بسرلوح باد / حسین شرنگ. زاربروکن (۱۳۶۷)،  
ناشر: انتشارات نوید، ۲۰۰ ص.

(۳۴۲) - پچچه‌های بسی صدا (فارسی - آلمانی) / محمود فلکی.  
هیلدس هایم (۱۳۷۴)، ناشر: انتشارات کارگاه فرهنگ بین‌الملل.

(۳۴۳) - پرستوی زندگی / م. ظفری. کلن (۱۳۶۲)،  
ناشر: انتشارات کافون هنر و فرهنگ، ۶۱ ص.

(۳۴۴) - پرواز در پائیز / یوسف صدیق (گیل راد). زاربروکن (۱۳۷۰)،  
ناشر: انتشارات نوید، ۸۶ ص.

(۳۴۵) - پرواز در توفان / میرزا آقا عسگری (مانی). زاربروکن (۱۳۶۷)،  
ناشر: انتشارات نوید، ۱۰۲ ص.

(۳۴۶) - پنجه بسته / گیتی ایروانلو (زرین بانو ایروانلو). دوسلدورف

(۱۳۶۴)، ناشر: انتشارات حافظیه، ۸۶ ص.

(۳۴۷) - پنهان کنندگان آتش / ژیلا مساعد. زاربروکن (۱۳۷۰)،  
ناشر: انتشارات نوید، ۹۴ ص.

(۳۴۸) - پیدا / شهلا گلسرخی. با مقدمه: کاوه زرین خامه. (۱۳۷۳)، ناشر:  
ندارد، ۳۲۹ ص.

(۳۴۹) - ترانه‌ماه / م. بیوند. کلن (۱۳۶۸)، ناشر: نشر تندیس، ۷۷ ص.

(۳۵۰) - ترانه‌ها و سرودها / م. شبکی. هانور (۱۳۶۷)، ناشر: ندارد، ۳۶ ص.

(۳۵۱) - ترانه‌های جدایی / شهناز الهامی. زاربروکن (۱۳۷۰)،  
ناشر: انتشارات نوید، ۱۸۸ ص.

(۳۵۲) - چشمہ شب / ابوالقاسم انوری الحسینی. برلین (۱۳۶۴)،  
ناشر: انتشارات ادیسیون اورینت، ۶۸ ص.

(۳۵۳) - چکامدهای غربت / دکتر مسعود عطایی. کلن (۱۳۷۳)، ناشر: نشر  
شیرین، ۱۰۱ ص.

ناشر: سراینده، ۶۱ ص.

۳۶۱) - خواب نقره‌ها و ستاره‌ها / عباس سماکار. کلن (۱۳۷۲)،

ناشر: انتشارات مهر، ۱۰۳ ص.

۳۶۲) - خیزاب در مرداب / بهزاد کشمیری‌پور. زاربروکن (۱۳۶۸)،

ناشر: انتشارات نوید، ۷۳ ص.

۳۶۳) - داستان همایون و عشق، مرثیه‌ای برای دوست / نسیم خاکسار.

زاربروکن (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات نوید، ۳۵ ص.

۳۶۴) - دامن یشمی اشکها / غ. گوژتن (غلامحسین والی). کلن (۱۳۶۸)

ناشر: سراینده، ۶۲ ص.

۳۶۵) - در امتداد نام مریم / اسماعیل وفا یغمایی. (۱۳۶۴)،

ناشر: کتاب طالقانی، ۲۸۶ ص.

۳۶۶) - در شبانه بی‌خویش / م. پیوند. زاربروکن (۱۳۶۹)، ناشر: نشر ندا،

۷۴ ص.

۳۶۷) - در قلمرو عطش / الف. فراز. هانور (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات سایه،

۳۵۴) - چهار فصل در طبیعت سوم / اسماعیل وفا یغمایی. (۱۳۶۴)،

ناشر: کتاب طالقانی، ۳۴۷ ص.

۳۵۵) - حقیقت: راه یا خوابگاه / محمد یگانه آرانی. (۱۳۵۷)، ناشر: ندارد،

۱۰۸ ص.

۳۵۶) - حیدر بابا (سه زبانه) / سروده: محمدحسین شهریار (به زبان آذری).

ترجمه آلمانی: جعفر مهرگانی، برونز بُنسلی. ترجمه فارسی: میرزا صالح

حسینی. با مقدمه: دکتر عبدالرضا مجدری. کلن (۱۳۷۲)، ناشر: انتشارات مهر،

۶۴ ص.

۳۵۷) - خاطر حزین / منصور بهرانی. زاربروکن (۱۳۶۶)،

ناشر: انتشارات نوید، ۵۵ ص.

۳۵۸) - خرزه‌گان برابر آئینه‌ها / علی کامرانی. فرانکفورت (۱۳۶۲)،

ناشر: ندارد، ۹۳ ص.

۳۵۹) - خطابه از سکوی سرخ / میرزا آقا عسکری (مانی). زاربروکن

(۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۱۴ ص.

۳۶۰) - خنیاگر در برهوت / بهزاد کشمیری‌پور. هانور (۱۳۶۶)،

۳۷۵) - دیوان مجد / عبدالحسین مجدری متخلص به (مجد). به سعی و اهتمام: دکتر عبدالرضا مجدری. کلن (۱۳۶۱)، ناشر: ندارد، ۱۴۷ ص.

۳۷۶) - رقص جاودانه / محمد امان. هانور (۱۳۶۹)، ناشر: نشر اندیشه، ۶۰ ص.

۳۷۷) - رگبار در آفتاب / حمیدرضا رحیمی. زاربروکن (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۱۸ ص.

۳۷۸) - روزهای علف / فریدون گیلانی. کلن (۱۳۶۹)، ناشر: سراینده، ۹۶ ص.

۳۷۹) - زان ستاره سوخته دنباله‌دار / سعید یوسف. (۱۳۶۳)، ناشر: نشر هوای تازه، ۲۷۷ ص.

۳۸۰) - زمزمه‌های دیواری / حمیدرضا رحیمی. هامبورگ (۱۳۶۶)، ناشر: سراینده، ۵۲ ص.

۳۸۱) - زمزمه‌های گم / محمود فلکی. زاربروکن (۱۳۶۹)، ناشر: انتشارات نوید، ۷۳ ص.

۷۶ ص.

۳۶۸) - در مسیر صحیح / هوشنج احمدی‌پور دوانی. دوسلدورف (۱۳۷۱)، ناشر: سراینده، ۱۴ + ۴۱ + ۷۰ ص.

۳۶۹) - دروازه بابل / م. نور‌آموز [احمد رحیمی]. کلن (۱۳۶۸)، ناشر: ندارد، ۱۳۵ ص.

۳۷۰) - دریا / مسعود. کلن (۱۳۶۹)، ناشر: سراینده، ۶۶ ص.

۳۷۱) - دلتانگی یأس نیست / بهروز شیدا. (۱۳۶۹)، ناشر: سراینده، ۶۳ ص.

۳۷۲) - دمل در سراب / غلامحسین والی (غ. گوزن). کلن (۱۳۷۰)، ناشر: سراینده.

۳۷۳) - دهکده چم / شهناز اعلامی. بن (۱۳۶۴)، ناشر: انتشارات حافظ، ۲۱۶ ص.

۳۷۴) - دیدار با خورشید / افسانه افروز. زاربروکن (۱۳۶۹)، نشر ندا، ۶۲ ص.

- ۳۹۰) - شراره‌های شب / منصور خاکسار. برلین (۱۳۶۷)، ناشر: جامعه دمکراتیک ایرانیان آلمان - برلین غربی، ۳۵ ص.
- ۳۹۱) - شعر تبعید / فریدون گیلانی. کلن (۱۳۶۷)، ناشر: سراینده، ۱۶۶ ص.
- ۳۹۲) - شهنشیخ نامه / مهر بزرگ. کلن (۱۳۶۷)، ناشر: سراینده، ۲۴۲ ص.
- ۳۹۳) - صدای سکوت / روحی حسینی. بن (۱۳۷۰)، ناشر: سراینده، ۷۷ ص.
- ۳۹۴) - صدای گُرگرفته / کامبیز گیلانی. کلن (۱۳۷۱)، ناشر: سراینده، ۵۸ ص.
- ۳۹۵) - عشق، واپسین رستگاری / میرزا آقا عسگری. (مانی). زاربروکن، (۱۳۶۹)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۴۴ ص.
- ۳۹۶) - فریاد / میشا جاودانی. هامبورگ، (۱۳۶۸)، ناشر: سراینده، ۲۹۰ ص.
- ۳۹۷) - فریادهای بند / حسین افدامی (صدرایشی). کلن، (۱۳۷۰)،

- ۳۸۲) - سبز فرش دونگاه / غ. گورزن (غلامحسین والی). کلن (۱۳۶۷)، ناشر: سراینده، ۶۴ ص.
- ۳۸۳) - سپیده خونین / م. یادگاری. برمن (۱۳۶۹)، ناشر: مؤلف، ۸۹ ص.
- ۳۸۴) - سخن بگو وطن / ا. ک. شالی. (۱۳۶۸)، ناشر: سراینده، ۱۹۸ ص.
- ۳۸۵) - سرزمین تلخ / ک. ن. شفق. (۱۳۶۲)، ناشر: سراینده، ۴۸ ص.
- ۳۸۶) - سرود پندار / عبدالرضا مجدری. کلن (۱۳۶۰)، ناشر: سراینده، ۷۲ ص.
- ۳۸۷) - سرود مهرگان / اصغر راجی. هامبورگ (۱۳۶۸)، ناشر: سراینده، ۶۳ ص.
- ۳۸۸) - سرودهای دست افshan / حسین شرنگ. زاربروکن (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۰۰ ص.
- ۳۸۹) - سی سرود سرخ / اسماعیل وفا یغمائی. (۱۳۶۵)، ناشر: کتاب طالقانی، ۸۵ ص.

ناشر: نشر معلم، ۵۵ ص.

۳۹۸) - فصل‌های دور / الف. انوری حسینی، حسن طاهاز. کلن، (۱۳۵۷)،

ناشر: انتشارات اورینت، ص ۱۲۵.

۳۹۹) - کتاب را باید بست / حسین قدیرنژاد. با مقدمه: رضا مرزبان.

زاربروکن، (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۵۲ ص.

۴۰۰) - کسی میان علوفها دو فصل منتظر است / رضا مقصودی. کلن،

(۱۳۷۳)، ناشر: سراینده، ۱۳۵ ص.

۴۰۱) - کلمات گمشده / فریدون گیلانی. کلن، (۱۳۶۹)، ناشر: سراینده،

۹۳ ص.

۴۰۲) - کندی زمین / غلامحسین والی (غ. گوزئن). کلن، (۱۳۶۹)، ناشر:

سراینده، ۹۳ ص.

۴۰۳) - کودکان باد / پرویز صدیقی. با مقدمه: اووه فریزل. (۱۳۶۹)،

ناشر: انتشارات دولینگ و گالیتس.

۴۰۴) - گزاره هزاره (شعر بلند) / اسماعیل خوبی. فرانکفورت، (۱۳۷۰)،

ناشر: انتشارات گستره، ۱۰۹ ص.

۴۰۵) - گلخشم / نعمت میرزاده. (م. آزم). فرانکفورت، (۱۳۶۰)،

ناشر: ندارد، ۱۶۸ ص.

۴۰۶) - گل مهر / جوانه. زاربروکن، (۱۳۶۹)، ناشر: نشر ندا، ۸۶ ص.

۴۰۷) - گلهای غمگین / مریم غفاری. ویلدمن هارتسل، (۱۳۷۳)،

ناشر: مؤلف.

۴۰۸) - لاله‌ای در شوره‌زار / بهنام. هامبورگ، (۱۳۷۲)، ناشر: شرکت

پلیکان، ۱۷۸ ص.

۴۰۹) - ما بیشمارانیم / اسماعیل وفا - یغمایی. (۱۳۶۲)، ناشر: کتاب

طالقانی، ۱۵۸ ص.

۴۱۰) - مادرم (فارسی و آلمانی) / دکتر عبدالرضا مجدری. کلن، (۱۳۶۱)،

ناشر: سراینده، ۲۲ + ۳۰ ص.

۴۱۱) - ماندالای آفرینش / م. نوردآموز [احمد رحیمی]. کلن، (۱۳۷۲)،

ناشر: نشر اندیشه و هنر، ۹۶ ص.

- ۴۱۹) - محبوب من ای خاک / ا. ک. شالی. هیلدس هایم، (۱۳۷۰)، ناشر: کارگاه فرهنگ بین‌الملل، ۶۶ ص.
- ۴۲۰) - معتاد / فربیا. زاربروکن، (۱۳۷۱)، ناشر: نشر ندا، ۴۷ ص.
- ۴۲۱) - میترا، درخت و ماه و آب / جواد اسدپور. با مقدمه: میرزا آقا عسگری (مانی). زاربروکن، (۱۳۶۹)، ناشر: نشر ندا، ۸۷ ص.
- ۴۲۲) - مینای تابان / میرزا آقا عسگری (مانی). بوخوم، (۱۳۷۱)، ناشر: نشر هومن، ۲۳۰ ص.
- ۴۲۳) - ناپهنگامی / بیستون آهوار. کلن، (۱۳۷۳)، ناشر: سراینده، ۵۰ ص.
- ۴۲۴) - نفس نازک نیلوفر / رضا مقصودی. کلن، (۱۳۷۳)، ناشر: سراینده، ۱۰۰ ص.
- ۴۲۵) - هه مومن، یان هیچمان / محمد مصری. کلن، (۱۳۶۹)، ناشر: انتشارات کانون کمک به کردستان - کلن، ۴۶ ص. [ شامل اشعار کردی و فارسی ]
- ۴۲۶) - یک ریع به ویرانی / حمید رضا رحیمی. زاربروکن، (۱۳۷۰)،

- ۴۱۲) - ماه در آینه / میرزا آقا عسگری (مانی). زاربروکن، (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات نوید، ۸۰ ص.
- ۴۱۳) - ماه در شنزار / پرویز صدیقی (اورمان). هامبورگ، (۱۳۶۸)، ناشر: ندارد، ۱۱۴ ص.
- ۴۱۴) - مرموزهای زمینی / اسماعیل وفا - یغمایی. (۱۳۶۸)، ناشر: کتاب طالقانی، ۱۳۱ ص.
- ۴۱۵) - مجموعه اشعار (جلد اول: ۱۳۴۳ - ۱۳۴۳) / احمد شاملو. گیسن، (۱۳۶۷)، ناشر: کانون انتشاراتی و فرهنگی بامداد، ۶۰۹ ص.
- ۴۱۶) - مجموعه اشعار (جلد دوم: ۱۳۴۱ - ۱۳۵۹) / احمد شاملو. گیسن، (۱۳۶۸)، ناشر: کانون انتشاراتی و فرهنگی بامداد، صفحات ۶۱۰ تا ۱۱۵۸.
- ۴۱۷) - مجموعه اشعار فروغ / فروغ فرخزاد. زاربروکن، (۱۳۶۸)، ناشر: انتشارات نوید، ۴۴۲ ص.
- ۴۱۸) - مجموعه غزلیات عارف قزوینی / تهیه و تدوین: معین الدین محربی. کلن، (۱۳۶۷)، ناشر: نشر رویش، ۱۱۵ ص.

۴۳۳) - اندرجون و لاجون (رمان) / مصطفی اراکی. هیلدس‌هایم، (۱۳۶۸)، ناشر: نشر کارگاه فرهنگ بین‌الملل، ۲۴۷ ص.

۴۳۴) - بچه‌های اعماق (داستان بلند) / مسعود نقره‌کار. زاربروکن، (۱۳۷۰)، ناشر: انتشارات نوید، ۲۸۲ ص.

۴۳۵) - بختک‌های شریر / عباس سماکار. کلن، (۱۳۷۰)، ناشر: مؤلف، ۱۳۶ ص.

۴۳۶) - بقال خزرولیل / نسیم خاکسار. زاربروکن، (۱۳۶۷)، ناشر: انتشارات نوید، ۱۱۳ ص.

۴۳۷) - پرسه در دیار عاشقان / علی حقیقی. هامبورگ، (۱۳۶۹)، ناشر: انتشارات رنگین‌کمان، ۹۰ ص.

۴۳۸) - پرواز در چاه / محمود فلکی. زاربروکن، (۱۳۶۶)، ناشر: انتشارات نوید، ۹۹ ص.

۴۳۹) - توب مرواری / صادق هدایت. پیشگفتار: تحریریه سازمان سوسیالیست‌های ایران. ماینس، (۱۳۶۴)، ناشر: انتشارات سازمان سوسیالیست‌های ایران، ۱۲۷ ص.

ناشر: انتشارات نوید، ۱۰۲ ص.

۴۲۷) - یلدا / حمیدرضا رحیمی. ترجمه آلمانی: مصطفی اراکی. هیلدس‌هایم (۱۳۶۷)، ناشر: کانون میز کتاب، ۱۵۵ ص.

## (۷) - داستان و رمان

۴۲۸) - آخرین سرباز / سیامک وکیلی. هانور، (۱۳۶۹)، ناشر: نشر آدینه، ۱۰۶ ص.

۴۲۹) - آقای صاد، آقای صاد (مجموعه داستان) / ایرج رحمانی. (۱۳۷۱)، ناشر: مؤلف، ۱۵۹ ص.

۴۳۰) - آوای شهروندان / دستبوس لطیف. کلن، (۱۳۷۱)، ناشر: مؤلف، ۱۰۷ ص.

۴۳۱) - ارباب طلایی من / فریدون احمد. (ابوالحسن زاده). کلن، (۱۳۷۱)، ناشر: انتشارات فرنز، ۱۰۷ ص.

۴۳۲) - ارشیه مادربزرگ / فریدون احمد. (ابوالحسن زاده). کلن، (۱۳۶۵)، ناشر: مؤلف، ۸۲ ص.